realme

Safety Guide

Statement

'The Important Information Guide and Warranty Card' contains information regarding safety, operation and customer service.Before using the realme smartphone, please read all the instructions and the security information below, and keep it for backup. More detailed instructions are kept in this product as an electronic le. Please read the built-in instructions on the realme smartphone.For the latest information, please visit https://www.realme.com.

Security information

This mobile phone is suitable for working in an environment of 0°C to 35°C. Temperature for storage should be between -20°C and 45°C.Excessively high or low temperatures can aect the use of mobile phones and even damage the mobile phone and battery.

When using this mobile phone, please avoid places near telephone, television, radio, and oce automation machines. Please charge this mobile phone in an environment between 5°C and 35°C, so as not to reduce battery performance and standby time. If the phone has a ash charging function, it may not be able to enter the ash charging mode when the temperature is below 15°C or over 35°C.

The operating system of this product supports ocial system updates. If the user rooted the ROM system of any third party or modied the system le by cracking, it may lead to security risks of the system. realme will not provide any support nor take any responsibility for the nal use in these cases.

Battery precautions in use

- Please do not weld battery terminals. Otherwise, it may cause battery leakage, overheat, explosion and re.
- Please do not press or pierce the battery with hard objects (for example needle or other sharp objects), to avoid damage, battery leak, overheating or re.
- Battery liquid may be harmful if contacted with skin or clothes, your skin might hurt. Please immediately wash it with water, or go to hospital at once to seek medical help if necessary.
- If there are any abnormalities like high temperature, discoloration, distortion, bulging, leakage, etc. during operation, charging or preservation, please cease use the device.
- Do not expose the battery liquid to eyes. It might cause potential blindness. When happens, wash your eyes immediately or go to the hospital if serious.
- Do not disassemble or modify the battery, as it may cause battery leakage, overheating, explosion or re.
- Do not place or use the battery near re, heater or other high temperature places. Otherwise, it may cause battery leakage, overheat, explosion or re.
- If there is battery leakage or strange smell, please immediately move it from open ame in order to avoid re or explosion.
- Please keep the battery away from moist or wet areas from moisture. Otherwise, it may cause battery overheat, fuming and corrosion.
- Do not place the battery directly in sunlight, or other high temperature areas. Otherwise, battery leakage and overheating may make battery performance descend and service life aected. Keep the battery in a well-ventilated area.
- Do not use the battery or connect it with a high-voltage power supply, otherwise it may cause a short circuit or burst.
- The battery can be charged and discharged hundreds of times at least, but it will eventually wear out.
- Do not dispose the battery as household waste. Dispose the battery according to local regulations.
- Caution: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

⚠ Warning: Please do not charge the battery over 12 hours.

Other matters of attention

- Adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- If any part of the product is cracked or damaged, discontinue use immediately and contact the realme Service Center.
- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

CE certification information (SAR)

This device was tested for typical body-worn operations with the back of the handset kept 0.5cm away. To maintain compliance with RF exposure requirements, use accessories that maintain a 0.5cm separation distance between the user's body and the back of the handset.The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with RF exposure requirements, and should be avoided.

If you are using pacemaker, hearing aid, cochlear implant or other device, please use the phone according to the doctor's advice.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

This symbol (with or without a solid bar) means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, user has the choice to give his product to a competent recycling organization. Proper recycling of your product will protect human health and the environment.

- realme Mobiles will seek shared responsibility and cooperation from customers in reducing the environmental impact of their products.
- realme Mobiles will comply with all the applicable laws related to WEEE management.

EU Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. declares that this Wireless device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The full text of the DoC is available at the following internet address: https://www.realme.com/eu/support/declaration.

Notice:

Observe national and local regulations where the device is used. This device may be restricted for use, depending on the local network.
The operation frequency in 5150-5350MHz of Wi-Fi 5G are restricted to indoor usage only.
Please check Radio Waves Specications in the Quick Guide to see whether this product supports Wi-Fi 5G or not.

realme Mobile Warranty Information

I: Service Terms

Thank you for using realme mobile phone. We will provide our product with comprehensive warranty services in accordance with applicable national laws and regulations. In case of any conict between the following policies and the National Policies, or Commissions, the national policies shall prevail.

1. Within 12 months from the purchasing date, in the event that performance failure occurs from normal use, consumer can claim for maintenance. The accessories such as charger and data cable have a 12-month warranty. The battery has a 12-month warranty.
2. Please be sure to ll in your mobile phone warranty card in a complete, correct and truthful manner, ask the dealer to issue an invoice and keep it in a safe place.

3. Valid purchase invoice: the invoice shall indicate the serial number of the mobile phone, factory serial number (batch number) of the accessories (battery and charger), product model, sales date, Seller's seal, amount and so on.
4. A valid warranty card and invoice are essential for protecting your warranty rights. (Valid warranty card and invoice: the information lled in shall be complete, true and correct without alteration). If you lose the valid invoice and warranty card and are unable to provide us with a photocopy of them, we will provide your mobile phone with a 12-month warranty service beginning from the 90th day after the manufacturing date of your mobile phone.
5. Our warranty does not cover the other accessories for the product (for instance: the user manual, warranty card, etc).

⚠ Note: The above warranty is only valid for the products sold in this country. realme has the power of nal review and interpretation for the warranty policy.

II: Warranty Instructions and Conditions

1. Your warranty (please refer to the Warranty Information Card) is only valid under normal use of your device. All man-made damages and any of the following conditions are out of free warranty, but a repair can be still implemented at your wn cost:

A. The warranty period has expired;

B. Damage caused by human factors, including damages caused by usage under improper operating environment and the failure to the user manual;

C. The customer disassembles, repairs or modies the device without the Company's authorization or has it repaired at a repair shop that is not included in the Company's approved repair network;

D. Damage caused by a force majeure (such as oods, res, earthquakes andlightning);

E. The user is unable to provide the warranty card and valid proof of purchase or the product model and barcode do not match or are altered.

F. Natural wear and tear of the product (such as casing, keypad, display screen, antenna and other accessories)

G. Faults, damages or defects not caused by the company;

H. Barcode and warranty labels are damaged and unrecognizable.

2. Others

A. External damages (including wear, tear, and scratches) are not entitled to the warranty service;

B. Our warranty does not cover services verbally promised by the dealer which violate principles set forth on the warranty card. For products that meet the replacement requirements, you can go to our nearest approved warranty service centre for replacement. Upon replacement, if the device is faulty, we can replace it with a device of the same specication and model; if any accessory is faulty, the faulty accessory will be replaced. Both replacements are free of charge.

C. Faults caused by the Internet and wireless information service providers (operators) are not covered by the warranty;

3. If any of our products is required to be xed, you may take it to any warranty shop in our national warranty network.

4. All components, parts and accessories replaced during the warranty period shall become the property of the Company.

III: Considerations for Sending the Device for Repair and Collecting It

1. When completing the realme mobile phone repair form, the customer must ll in valid information in clear handwriting as required (name, address, phone number and fault symptoms);

2. Before sending your device for repair, please back up all information and data you have saved on the mobile phone (such as phone numbers, text messages and pictures) before you delete them to prevent loss or damage during the testing and inspection process. realme shall not under any circumstances be liable ,either expressly or impliedly, for any damages or losses of any kind whatsoever resulting from lossof, damage to, or corruption of , content or data during repair or replacement of the product. Please ensure the legality of the information and data you have saved. To respect your privacy, we will not transmit, backup or examine your information and data (unless they are necessary for us to provide you with services), and we reserve the right to refuse to provide services for illegal content;

Procedure to validate the warranty:

To enforce this warranty, you should send the address of the place where you purchased the product or accessory to the address of the person responsible for the products and accessories in this country.

At the address of the authorized service center (which can be consulted free of charge by calling the telephone number in the table below or by sending an email to the email address), and present the product or accessory with its parts and components.

Country	Hotline	Website	Email
Egypt	15168	www.realme.com/eg	service.eg@realme.com
Israel	046889253	www.realme.com/il	realme@bug.co.il
Kazakhstan	/	www.realme.com	service.kz@realme.com
Levant	/	www.realme.com/mea-ar	service.me@realme.com
Morocco	0522862518	www.realme.com/mea-ar	service.ma@realme.com
Russia	8-800-707-25-75	www.realme.com	service.ru@realme.com
Ukraine	/	www.realme.com	service.ua@realme.com
Uzbekistan	/	www.realme.com	service.uz@realme.com

Замечание

В Руководстве по использованию и гарантийном талоне содержится важная информация по вопросам безопасности, использованию и техническому обслуживанию устройства. Прежде чем начать использовать смартфонгealme, прочтите все приведенные ниже инструкции и информацию по безопасности и сохраните их для использования в дальнейшем. Более подробные инструкции приведены в электронном руководстве, которое хранится в памяти устройства.Прочтите электронное руководство, хранящееся в памяти смартфона realme. Для получения самой последней информации зайдите на сайт http://www.realme.com.

Информация по безопасности

Этот мобильный телефон предназначен для работы в диапазоне температур от 0°C до 35°C. При хранении телефона температура должна быть в пределах от -20°C до 45°C. Слишком высокие или слишком низкие температуры могут ухудшить рабочие характеристики телефона и даже привести к повреждению телефона и аккумулятора.Не используйте мобильный телефон вблизи телефонной, телевизионной, радио- и офисной техники.Заряжайте телефон при температуре от 5°C до 35°C. Это позволит продлить срок службы аккумулятора и время автономной работы телефона. Если телефон поддерживает быструю зарядку, при температурах ниже 15°C и выше 35°C могут возникать проблемы с переходом в режим быстрой зарядки.
Операционная система устройства поддерживает официальные обновления системы. Если пользователь выполняет рутинг, устанавливая прошивку стороннего производителя, или вносит изменения в системные файлы, взламывая их, возникают угрозы безопасности.
В таких ситуациях realme не оказывает никакой поддержки и не несет ответственности за последствия действий пользователя.

Правила использования аккумулятора

- Пожалуйста, не занимайтесь пайкой аккумулятора. В противном случае это может вызвать протекание, перегрев, взрыв или возгорание аккумулятора.
- Пожалуйста, не давите на аккумулятор и не прокалывайте его твердыми предметами (например, иглой или другими острыми предметами), чтобы избежать повреждения, протекания, перегрева, взрыва или возгорания аккумулятора.
- Утечка электролита из аккумулятора может нанести вред и вызвать ожоги при попадании содержимого на кожу или на одежду. Пожалуйста, немедленно смойте его водой и обратитесь в больницу в случае необходимости.
- Если во время использования вы заметили различные отклонения от нормы: высокую температуру, изменение цвета, деформацию, появление выпуклостей, протекание и т.д.-немедленно прекратите использование устройства.
- Не допускайте попадания жидкости аккумулятора в глаза, это может вызвать потерю зрения. Если это произошло, немедленно промойте глаза и обратитесь в больницу.
- Пожалуйста, не разбирайте и не модифицируйте аккумулятор, так как это может вызвать протекание, перегрев, взрыв или возгорание аккумулятора.
- Пожалуйста, не ставьте и не используйте устройство рядом с огнем, нагревателем или другими источниками высоких температур. В противном случае это может вызвать протекание, перегрев, взрыв или возгорание аккумулятора.

- Если аккумулятор протекает или вы почувствовали странный запах, пожалуйста, немедленно уберите устройство от открытого огня во избежание возгорания или взрыва аккумулятора.Пожалуйста, держите аккумуляторывдали от влажных мест. В противном случае, это может вызвать перегрев, возгорание или коррозию аккумулятора.
- Не оставляйте аккумулятор под воздействием прямых солнечных лучей или в других местах с высокой температурой. В противном случае может произойти протекание или перегрев аккумулятора; срок службы аккумулятора может сократиться. Держите аккумулятор в хорошо проветриваемых помещениях.
- Не используйте и не подключайте аккумулятор к сети в местах с высоким напряжением. В противном случае, это может привести к повреждению аккумулятора и к его возгоранию.
- Аккумулятор можно заряжать и разряжать сотни раз, однако при этом он постепенно изнашивается.
- Не выбрасывайте аккумулятор вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте аккумулятор согласно инструкции.
- Осторожно: существует риск взрыва при замене аккумулятора на неверную модель. Использованные батареи следует утилизировать в соответствии с инструкцией.

⚠ Внимание: Не заряжайте аккумулятор более 12 часов.

Другие важные вопросы

- Размещайте адаптер рядом с оборудованием так, чтобы к нему был свободный доступ.
- Если какая-либо деталь телефона треснула или получила иные повреждения, немедленно прекратите использование телефона и обратитесь в сервисный центр realme.
- Во избежание повреждения слуха не включайте высокий уровень громкости в течение длительного времени.

Информация о сертификации удельного коэффициента поглощения (SAR)

- Устройство было протестировано в стандартных условиях использования на расстоянии 0.5 см от тела. Для обеспечения соответствия требованиям к воздействию РЧ, используйте аксессуары, чтобы поддерживать расстояние 0.5 см между телом пользователя и задней частью смартфона. Используемые зажимы для ремня, кобура и аналогичные аксессуары не должны содержать металлических деталей в сборке. Также избегайте использования аксессуаров, которые не соответствуют требованиям к воздействию РЧ.
- Если вы используете кардиостимулятор, слуховой аппарат, кохлеарный имплант или другие устройства, пожалуйста, используйте смартфон только после консультации с врачом.

Декларация соответствия EC(DoC)

Настоящим документом компания Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. заявляет, что данное беспроводное устройство соответствует основным требованиям и иным соответствующим положениям Директивы 2014/53/EU.

С полным текстом декларации соответствия ЕС можно ознакомиться по ссылке: https://www.realme.com/eu/support/declaration.

Примечание:

Ознакомьтесь с национальными и местными нормативными требованиями. Использование этого устройства может быть ограничено в зависимости от правил местного оператора.

Диапазон рабочих частот для Wi-Fi 5G - 5150-5350 МГц; использование этого диапазона допускается только внутри помещений.

Чтобы проверить, поддерживает ли устройство стандарт Wi-Fi 5G, обратитесь к разделу "Радиочастотные характеристики" краткого руководства.

Утилизация электрического и электронного оборудования (Директива WEEE)

Этот значок означает, что в соответствии с местными законами и нормативами это изделие и/или его аккумулятор необходимо утилизировать отдельно от бытовых отходов. Когда срок эксплуатации изделия заканчивается, пользователь может передать его компетентной организации по переработке. Правильная утилизация изделия позволит защитить здоровье людей и окружающую среду.

- realme mobiles призывает своих клиентов к ответственному сотрудничеству в деле снижения вредного воздействия приобретенной ими продукции на окружающую среду.
- realme mobiles обязуется соблюдать все применимые законы в отношении утилизации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).

Данный смартфон соответствует требованиям ТР ТС №020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» и ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники". Единый реестр выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных деклараций Таможенного союза: https://fsa.gov.ru/. Соответствует требованиям Закона "О связи" N 126-ФЗ от 07.07.2003, единый реестр выданных документов https://rossvyaz.ru/.

Зарядное устройство соответствует требованиям ТР ТС №020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ТС №004/2011 «О безопасности низковольтного оборудовании». ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники". Единый реестр выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных деклараций Таможенного союза: https://fsa.gov.ru/.

Информация о гарантии компании realme

I: Условия гарантии

Компания Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd., далее по тексту «realme», выражает вам признательность за выбор нашего изделия. На Ваше изделие распространяется гарантия в соответствии с действующим государственным законодательством и правилами.

В случае возникновения каких-либо конфликтов между нижеследующими положениями и государственной политикой, а также законами, государственная политика имеет преимущественную силу.

1. Если в течение 12 месяцев с даты покупки при условии правильной эксплуатации возникают проблемы в работе устройства, клиенты имеют право на его гарантийное техническое обслуживание. На зарядное устройство, кабель передачи данных распространяется гарантия 12 месяцев, на аккумулятор 12 месяцев.

2. Пожалуйста, убедитесь в том, что гарантийный талон находится в комплекте с телефоном, попросите дилера выписать чек и храните его в надежном месте.

3. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера мобильного телефона, завода, серийного номера (номер партии) аксессуаров (аккумулятор и зарядное устройство), даты продажи, количества, печатей фирмы-продавца и так далее.

4. Действительный гарантийный талон и чек имеют важное значение для защиты ваших гарантийных прав. В случае потери действительных чека и гарантийного талона и если вы не можете предоставить нам их копии, мы можем осуществить 12-месячную гарантию по обслуживанию, начинающуюся с 90-ого дня даты изготовления вашего мобильного телефона.

5. Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже приложения к телефону (руководство пользователя, гарантийный талон и т.д.).

⚠ Примечание: Гарантия будет осуществляться только в той стране, в которой продукт был изначально приобретен.

II: Инструкции и условия гарантии

1.Ваша гарантия действительна только при нормальном использовании устройства. Настоящая гарантия не распространяется на искусственные повреждения и любые из перечисленных ниже условий:

а) если гарантийный срок истек;

б) если дефект вызван нарушением потребителем правил и условий по эксплуатации и хранению телефона, изложенных в руководстве по эксплуатации;

в) если клиент разбирает, ремонтирует или модифицирует телефон без согласования с компанией, а также отдает его на ремонт в сервисные центры, неуполномоченные компанией;

г) если повреждения возникли вследствие воздействия форс-мажорных обстоятельств (таких как наводнение, пожар, землетрясение и молнии);

д) если пользователь не может предоставить гарантийный талон либо документ, подтверждающий покупку или модель продукта и/или штрих-код не совпадают и/или изменены;

е) если дефект возник вследствие естественного износа деталей при эксплуатации (корпуса, клавиатуры, экрана дисплея, антенны и прочих аксессуаров);

ж) если неисправности, повреждения и дефекты вызваны неосторожными действиями (бездействием) потребителя или третьих лиц;

з) если штрих-код и гарантийный талон повреждены, стерты, изменены, переписаны или имеют низкое качество.

2. Прочие

а) внешние повреждения (в том числе износ, трещины и царапины) не покрываются гарантией;

б) сбои, возникшие из-за интернета и провайдеров беспроводных информационных услуг (операторов) не покрываются гарантией;

в) гарантия не распространяется на услуги в устной форме, обещанные дилером, которые нарушают принципы, изложенные в гарантийном талоне. если какой-либо из аксессуаров неисправен, он будет заменен. Замена производится бесплатно.

3. Для ремонта наших телефонов можете обратиться в один из наших авторизованный сервисных центров ;

4. Если продукт требует ремонта после попадания влаги в устройство или серьезно поврежден в связи с воздействием факторов, связанных с человеком, клиент должен подписать соглашение о ремонте с центром обслуживания клиентов realme;

5. Все компоненты, детали и аксессуары, замененные в течение гарантийного срока, становятся собственностью компании.

III: Рекомендации по отправлению телефона в ремонт и его последующему получению

1. При заполнении заявки на ремонт телефона от realme клиент должен разборчивым почерком вписать достоверную информацию, соответствующую требованиям (имя, адрес, номер телефона и описание проблемы);

2. Перед отправлением вашего устройства в ремонт, настоятельно рекомендуем осуществить резервное копирование всей информации и всех данных, которые Вы храните в памяти сотового телефона (например, номера телефонов, текстовые сообщения, изображения), чтобы предотвратить их потерю или повреждения во время выполнения испытаний и проверок. Сервис обслуживания realme и его сотрудники ни при каких обстоятельствах не несут никакой ответственности за утерю, повреждение или утечку ваших данных. Пожалуйста, убедитесь в законности информации и данных, которые вы сохранили. Для того, чтобы уважать вашу частную жизнь, мы не передаем, не копируем и не проверяем вашу информацию и данные (если они не нужны для нас, чтобы предоставить вам услуги), и мы оставляем за собой право отказать в предоставлении услуг для нелегального контента;

3. Чтобы забрать мобильный телефон, пользователь должен представить квитанцию о сдаче телефона realme в ремонт. В случае, если клиент теряет копию документа, клиент должен пройти процедуры представления сведений об утере с его / ее личным идентификатором и действительным документом, удостоверяющим личность, прежде чем забрать мобильный телефон.

Процедура подтверждения гарантии:

Для подтверждения актуальности гарантии вы должны отправить документы о покупке устройства или аксессуара лицу ответственного за продукцию в вашей стране.В авторизованном сервисном центре (с которым можно бесплатнопроконсультироваться, позвонив по номеру телефона, указанному в таблице ниже, или отправив электронное письмо на адрес электронной почты) предъявите устройство или аксессуар в полной его комплектации.

Страна	Горячая линия	Веб-сайт	Электронная почта
Египет	15168	www.realme.com/eg	service.eg@realme.com
Израиль	046889253	www.realme.com/il	realme@bug.co.il
Казахстан	/	www.realme.com	service.kz@realme.com
Левант	/	www.realme.com/mea-ar	service.me@realme.com
Марокко	0522862518	www.realme.com/mea-ar	service.ma@realme.com
Россия	8-800-707-25-75	www.realme.com	service.ru@realme.com
Украина	/	www.realme.com	service.ua@realme.com
Узбекистан	/	www.realme.com	service.uz@realme.com

Мәлімдеме

"Маңызды ақпарат нұсқаулығы мен Кепілдік талоны" құрамында қауіпсіздік, операция және тұтынушыларға көрсетілетін қызмет жөнінде ақпарат бар. realme смартфонын қолданбай тұрып, төменде берілген барлық нұсқаулар және қауіпсіздік ақпаратымен танысып, әрі қарай қолдану үшін бұл мәліметтерді сақтауыңызды сұраймыз. Толық нұсқаулар осы өнім ішінде электрондық файл ретінде сақталған. realme смартфонына орнатылған нұсқауларды оқып шығыңыз. Ең соңғы ақпаратты http://www.realme.com веб сайтынан қараңыз.

Қауіпсіздік ақпараты

Құрылғыны мүмкіндігінше 0 ºC және 35 ºC аралығындағы температурада пайдаланыңыз. Сақтау температурасы -20°C және 45°C аралығында болуы керек. Аса жоғары немесе төмен температуралар ұялы телефондардың қолданысына әсер етуі мүмкін, тіпті ұялы телефон мен батареяны зақымдауы мүмкін.Осы ұялы телефонды телефон, теледидар, радио және көңселік автоматты машиналардың жанында пайдаланбаңыз.Батарея өнімділігі мен күту режиміндегі ұақыты төмендемеуі үшін осы ұялы телефонды 5–35 °C аралығында зарядтаңыз. Лезде зарядтау функциясы бар болса, телефон 15 °C температурадан төмен немесе35 °Cтемпературадан жоғары жерде лезде зарядтау режиміне кіре алмауы мүмкін.

Бұл өнімнің операциялық жүйесінде ресми жүйелік жаңартулар қолданылады. Пайдаланушы кез келген үшінші тұлғаның ROM жүйесінің түбірін ашса немесе жүйелік файлды бұзып ашып өзгертсе, жүйеге қауіп төнуі мүмкін. Осындай жағдайларда realme түпкі қолданысқа өшбір қолдау көрсетпейді және ешқандай жауапкершілік алмайды.

Пайдаланылатын батареяға қатысты сақтық шаралар

- Батарея терминалдарын қыздыруға болмайды. Әйтпесе бұл батареядан жылыстауға, оның шамадан қатты қызуына, жарылуына және өртке әкелуі мүмкін.
- Батареяның зақымдануы, жылыстауы, қатты қызып кетуі не өрт жағдайларының алдын алу үшін батареяны басуға не қатты нәрселермен шұқуға (мысалы, инемен не басқа үшкір нәрсемен) болмайды.
- Батарея сұйықтығы теріге және киімдерге тигенде зақым келтіріп, терінің күйіп қалуы мүмкін. Оны дереу сумен шайып тастаңыз, немесе қажет болған жағдайда медициналық көмек алу үшін дереу ауруханаға барыңыз.
- Егер жұмыс, зарядтау немесе сақтау кезінде жоғары температура, түстің оңып кетуі, қисаю, майысу, жылыстау т.б. сияқты қандай да бір қалыптыдан тыс жағдайлар болса, құрылғыны бұдан әрі пайдаланбаңыз.
- Батарея сұйықтығын көзге тигізуге болмайды. Бұл көздің көрмей қалуына әкелуі мүмкін. Мұндай орын алған жағдайда, көзіңізді дереу жуыңыз немесе ауыр жағдайда ауруханаға барыңыз.
- Батареяны бөлшектеуге немесе өзгертуге болмайды, бұл батареядан жылыстауға, оның қатты қызып кетуіне немесе өртенуіне әкелуі мүмкін.
- Батареяны отқа, қыздырғышқа немесе басқа жоғары температуралы орындарға жақын қоюға не пайдалануға болмайды. Әйтпесе бұл батареядан жылыстауға, оның шамадан қатты қызуына, жарылуына немесе өртке әкелуі мүмкін.
- Батареядан жылыстау орын алса немесе оғаш иіс болса, өртке не жарылысқа жол бермеу үшін оны ашық оттан дереу алып тастаңыз.
- Батареяны ылғалды жерлерден ұстаңыз. Әйтпесе бұл батареяның шамадан қатты қызуына, булануына және коррозияға ұшырауына әкелуі мүмкін.

- Батарея зарядтағышын күн сәулелері астында немесе жуыну бөлмесі сияқты ылғалдылығы жоғары жерлерде қалдырмаңыз. Батареяны ыстық немесе суық жерде қалдырмаңыз: жұмысына кері әсер беруі мүмкін. Батареяны жақсы желдетілетін аймақтарда ұстаңыз.
- Батареяны жоғары кернеулі токпен пайдалануға немесе оған қосуға болмайды, бұл қысқа тұйықталуға немесе жарылысқа әкелуі мүмкін.
- Жұмысы нашарлағанда, батареяны ауыстырыңыз. Алмастырудан бұрын батареяны жүздеген рет зарядтауға болады.
- Батареяны тұрмыстық қалдық ретінде тастауға болмайды. Батареяны жергілікті ережелерге сай тастаңыз.
- Абайлаңыз: Батарея дұрыс емес түрімен ауыстырылған жағдайда жарылыс қаупі туындайды. Батареяны кәдеге жарату немесе тұрмыстық қалдықтардан бөлек тастау керек.

⚠ Ескерту: Батареяны 12 сағаттан аса зарядтауға болмайды.

Көңіл бөлінуге тиісті басқа мәселелер

- Адаптерді жабдықтың жанында орнату және оған оңай қол жету қажет.
- Өнімнің кез келген бөлігі бұзып ашылған немесе бүлінген болса, пайдалануды дереу тоқтатып, realme сервис орталығына хабарласыңыз.
- Құлақты зақымдап алмау үшін, жоғары дыбыс деңгейінде ұзақ уақыт бойы тыңдамаңыз. Бұл гарнитура тек осы ұялы телефонда пайдаланылуы керек.

CE сертификаттау ақпараты (SAR)

- Бұл құрылғы әдеттегі 0,5 см алшақ ұсталатын телефон тұтқасының артқы бөлігімен әдеттегі денеге тағу операциялары үшін сынақтан өтті. РЖ экспозициясына сәйкестік талаптарына сәйкестікті сақтау үшін, пайдаланушы денесі мен телефон тұтқасының артқы бөлігі арасында 0,5 см қашықтықты сақтайтын қосалқы жабдықтарды пайдаланыңыз. Жиынтығында металл компоненттері жоқ белдікке қыстырғыш, қап және ұқсас қосалқы жабдықтар пайдаланылуы керек. Бұл талаптарды қанағаттандырмайтын қосалқы жабдықтарды пайдалану РЖ экспозициясы талаптарына сай келмеуі мүмкін және бұған жол берілмеуі керек.
- Егер кардиостимулятор, есту аппараты, кохлеарлық имплант не басқа құрылғы пайдаланылса, телефонды дәрігердің кеңесіне сай пайдаланыңыз.

Электр және электрондық жабдық өндірісінің қалдығы (WEEE) жөніндегі директива

Бұл таңба жергілікті заңдар мен нормаларға сәйкес өнімініз және/немесе оның батареясы тұрмыстық қалдықтардан бөлек жойылуы керек екенін білдіреді. Бұл өнімнің қызмет ету мерзімі біткенде, пайдаланушы өз өнімін

құзыретті өңдеу ұйымына бере алады. Өнімді дұрыс өңдеу нәтижесінде адамның денсаулығы мен қорғаған орта қорғалады.

- realme mobile тұтынушылардан өнімдерінен қоршаған ортаға тиетін жағымсыз әсерді азайтуда ортақ жауапкершілік алып, бірлесе жұмыс атқаруды сұрайды.
- realme mobile компаниясы WEEE директивасына қатысты барлық қолданыстағы заңдарды сақтайды.

ЕО Сәйкестік мәлімдемесі(СМ)

Осы құжат арқылы Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. компаниясы осы сымсыз құрылғы 2014/53/EU директивасының маңыздыталаптарына және басқа да тиісті ережелеріне сәйкес екенін мәлімдейді.

ЕО сәйкестік мәлімдемесінің толық мәтінін мына Интернет мекенжайынан алуға болады: https://www.realme.com/eu/support/declaration.

Ескертпе:

Құрылғы пайдаланылатын жердің ұлттық және жергілікті ережелерін сақтау керек. Бұл құрылғыны жергілікті желіге қарай пайдалануға тыйым салынуы мүмкін.

Wi-Fi 5G желісінің 5150-5350 МГц жұмыс жиілігін тек іште пайдалануға болады.

Осы өнімде Wi-Fi 5G істеп-істемейтінін Радио толқындары спецификацияларының қысқаша нұсқаулығынан қараңыз.

realme ұялы телефон кепілдігі ақпараты

I: Қызмет көрсету шарттары

realme өнімін таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Біз өз өнімімізді қолданыстағы мемлекеттік заңдар мен нұсқауларға сай толық кепілдік қызметтерімен ұсынамыз. Келесі шарттар мен жергілікті шарттар арасында қандай да бір қайшылықтар туған жағдайда, жергілікті шарттардың күші басым болады.

1. Сатып алған күннен бастап 12 ай ішінде өнім қалыпты пайдалану нәтижесінде істен шыққа, тұтынушы техникалық қызмет көрсетілуін талап ете алады. Зарядтағыш, дерек жіберу кабелінің сияқты керек жарақтарға 12 ай кепілдік беріледі. Батарея 12 ай кепілдік беріледі.

2. Ұялы телефонның кепілдік картасын толық, дұрыс әрі сенімді мәліметтермен толтырыңыз және дилерден есеп-шот шығаруды сұрап, оны қауіпсіз жерде сақтаңыз.

3. Жарамды сатып алу шоты: Шотта ұялы телефонның, қосалқы жабдықтардың (батарея және зарядтағыш) зауыттың сериялық нөмір (бума нөмірі), өнім үлгісі, сатылымдар күні, сатушының мәрі, сомасы, т.б. көрсетіледі.

4. Жарамды кепілдік картасы мен шот кепілдік құқықтарын қорғау үшін маңызды. (Жарамды кепілдік картасы және шот: толтырылған ақпарат толық, шын әрі өзгертусіз дұрыс болуы керек). Егер жарамды шот пен кепілдік картасын жоғалтып алсаңыз және оның фотокөшірмесін бере алмасаңыз, ұялы телефоныңыз үшін ол шығарылған күннен бастап 90-шы күннен бастап 12 айға созылатын кепілдік қызметін ұсынамыз.

5. Біздің кепілдігіміз өнімнің басқа қосалқы жабдықтарын қамтымайды (мысалы: пайдаланушы нұсқаулығы, кепілдік картасы, т.б.).

⚠ Ескертпе: Жоғарыдағы кепілдік тек Қазақстанда сатылатын өнімдер үшін жарамды. realme Қазақстан Ltd. соңғы шолу жасау және кепілдік саясатын қарастыру құқығына ие.

II. Кепілдік нұсқаулары мен талаптары

1. Кепілдік құрылғы қалыпты пайдаланылған кезде ғана жарамды болады. Адам келтірген барлық зақымдар мен келесі кез келген жағдайлар үшін тегін кепілдік берілмейді, бірақ жөндеу келесі жағдайларда сіздің есебіңізден жасалады:

A. Кепілдік мерзімі біткенде;

B. Адам факторынан туындаған зақым, соның ішінде дұрыс емес жұмыс жағдайында пайдалану және пайдаланушы нұсқаулығын қадағаламау;

C. Компанияның рұқсатынсыз тұтынушының құрылғыны бөлшектеуі, жөндеуі немесе модификациялауы немесе компанияның мақұлданған жөндеу желісіне кірмейтін жөндеу шеберханасында жөндеуі;

D. Еңсерілмейтін күштен туындаған зақым (су басу, өрттер, жер сілкіністері және найзағай);

E. Пайдаланушы кепілдік картасын және жарамды сатып алу дәлелін бере алмағанда немесе өнім үлгісі мен штрих-код сәйкес келмегенде не өзгертілгенде;

F. Өнімнің (мысалы, корпусы, пернетақтасы, дисплей экраны, антеннасы және басқа қосалқы жабдықтары) табиғи тозуы және сынуы;

G. Компания тарапынан туындамаған қателер, зақымдар немесе ақаулар;

H. Штрих-код және кепілдік белгілері зақымданғанда және танылмағанда.

2. Басқалар

A. Сыртқы зақымдарға (соның ішінде тозу, сыну және сызаттар) кепілдік қызметі көрсетілмейді;

B. Интернет және сымсыз ақпарат қызметі провайдерлері (операторлары) тарапынан туындаған қателер кепілдікпен қамтылмайды;

C. Біздің кепілдігіміз дилердің кепілдік картасындағы принциптерді бұзатын ауызша уәде еткен қызметтерін қамтымайды. Ауыстыру талаптарын қанағаттандыратын өнімдер үшін, ауыстыру үшін ең жақын мақұлданған кепілдік қызметі орталығына бара аласыз.
Ауыстырғаннан кейін егер де құрылғыда қате сақталса, біз оны техникалық сипаттамалары мен үлгі бірдей құрылғымен ауыстырып бере аламыз; егер қандай да бір қосалқы жабдықтарда қате болса, ол ауыстырылып беріледі. Бұл екі жағдайда да тегін ауыстырып беріледі.

3. Егер өнімдердің кез келгенін бекіту қажет болса, оны ұлттық кепілдік желісіне жататын кез келген кепілдік орталығына апара аласыз;

4. Құрылғыға су кіріп кетуіне байланысты оны жөндеу қажет болғанда немесе ол адам факторына байланысты қатты зақымданса, тұтынушы алдымен realme тұтынушыларға қызмет көрсету орталығымен жөндеу келісіміне қол қоюы керек;

5. Кепілдік мерзімі барысында ауыстырылған барлық компоненттер, бөлшектер және қосалқы жабдықтар компания иелігінде қалады.

III: Құрылғыны жөндеуге беру және оны қайта алу жөніндегі нұсқаулар

1. Тұтынушы realme ұялы телефонын жөндеу пішінін дұрыс ақпаратпен (аты, мекенжайы телефон нөмірі және қате белгілері) анық етіп қолмен толтырып шығуы керек;

2. Құрылғыны жөндеуге бермес бұрын ұялы телефонға сақтаған барлық ақпараттарды және деректерді (мысалы, телефон нөмірлері, мәтіндік хабарлар және суреттер) жоюдан бұрын сынау және тексеру процестері барысында жоғалту не зақымдаудың алдын алу үшін олардың резервтік көшірмесін жасаңыз. Қандай жағдайда болмасын, realme тұтынушыларға қызмет көрсету орталығы мен оның қызметкерлері ақпаратыңыз бен деректеріңіздің резервтік көшірмесін жасауға не оларды қалпына келтіруге жауапты болмайды немесе оған міндеттелмейді немесе ақпаратыңыздың не деректеріңіздің жоғалуынан, бүлінуінен не жылыстауынан шығатын қандай да бір салдарлар үшін жауапты болмайды. Сақталған ақпарат пен деректердің зандылығын тексеріңіз. Құпиялылығыңызды сақтау үшін ақпаратыңызды және деректеріңізді (олар бізге тек қызмет көрсету үшін қажет болмаса) таратпаймыз, резервтік көшірмесін жасамаймыз не тексермейміз және заңсыз алынатын мазмұн үшін қызметтер көрсетуден бас тарту құқығын өзімізде сақтаймыз;

3. Тұтынушы realme ұялы телефонын жөндеу пішінін көрсету арқылы ұялы телефонды ала алады. Тұтынушы өзінің тұтынушы нұсқасын жоғалтып алған жағдайда ұялы телефонды алу үшін жеке идентификаторы не жеке басын анықтайтын жарамды дәлел арқылы жоғалту туралы есеп беру процедурасынан өтуі керек.

Кепілдікті растау процедурасы:

Осы кепілдікті сақтау үшін сіз өнімді немесе аксессуарды сатып алған жердің мекен-жайын сол елдегі өнімдер мен аксессуарларға жауапты ұйымның мекен-жайына жіберуіңіз керек.

Қызмет көрсету орталығының мекен-жайына (төмендегі кестедегі телефон нөміріне қоңырау шалу арқылы немесе электрондық пошта мекен-жайына электрондық пошта арқылы ақысыз кеңес алуға болады) және өнімді немесе аксессуарды оның бөліктері мен компоненттерімен бірге ұсыныңыз.

Елдегі	Жедел желі	Веб-сайты	Электрондық пошта
Египет	15168	www.realme.com/eg	service.eg@realme.com
Израиль	046889253	www.realme.com/il	realme@bug.co.il
Қазақстан	/	www.realme.com	service.kz@realme.com
Левант	/	www.realme.com/mea-ar	service.me@realme.com
Марокко	0522862518	www.realme.com/mea-ar	service.ma@realme.com
Ресей	8-800-707-25-75	www.realme.com	service.ru@realme.com
Украина	/	www.realme.com	service.ua@realme.com
Өзбекстан	/	www.realme.com	service.uz@realme.com

Зауваження

"Посібник із заходів безпеки" містить інформацію щодо безпеки,експлуатації та обслуговування клієнтів. Перш ніж користуватися пристроєм realme, будь ласка, ознайомтеся з усіма інструкціями та інформацією з безпеки нижче та збережіть її для резервного копіювання. Більш детальні інструкції зберігаються в самому продукті у вигляді електронного файлу. Будь ласка, прочитайте завантажені на пристрій realme інструкції. Для отримання найбільш актуальної інформації відвідайте Інтернет-адресу: http://www.realme.com.

Інформація про захист та безпеку

Для безпечного та правильного користування пристроєм ознайомтеся з усією інформацією.

- Цей пристрій призначений для роботи в діапазоні температури від 0°C до 35°C. Температура зберігання повинна бути в межах від -20°C д 45°C. Надміру високі або низькі температурні умови можуть призвести до пошкодження пристрою або зменшити строк служби його батареї.
- Під час заряджання тримайте пристрій у приміщенні, що добре провітрюється. Заряджайте пристрій при температурі від 5°C до 35°C. Якщо пристрій містить функцію миттєвого заряджання, то вона може не працювати при температурі до 15°C або понад 35°C.
- Не заряджайте батарею пристрою більш ніж 12 годин.
- Адаптер для заряджання пристрою має розміщуватися поблизу в межах досяжності.
- Використовуйте рекомендовані виробником зарядні пристрої, кабелі, батареї та інші приладдя, щоб запобігти ураженню електричним струмом, пожежі, вибуху або іншим ризикам.
- Задню кришку з пристрою знімати забороняється.
- Не розбирайте і не модифікуйте батарею пристрою, оскільки це може призвести до її протікання, перегрівання, вибуху або пожежі.
- Не залишайте пристрій під прямими сонячними променями або поряд/всередині джерел тепла та вогню, щоб запобігти перегріванню батареї пристрою, що може призвести до вибуху.
- Щоб запобігти пошкодженню частин пристрою або внутрішній проводці, не використовуйте його у середовищах, де багато пилу, диму, вологи або бруду чи поблизу магнітних полів.
- Не використовуйте пристрій під час водіння.
- Якщо будь-яка частина пристрою чи його адаптеру для заряджання тріснула або пошкодилася, негайно припиніть використання та зверніться до Центру обслуговування realme.
- Вимикайте пристрій у будь-якому середовищі, де існують ризики вибуху, і дотримуйтеся всіх знаків та інструкцій.
- Батарею пристрою можна заряджати і розряджати сотні разів, але з часом її максимальна ємність зменьшується.
- Щоб запобігти погіршенню слуху через високий звуковий тиск, не вмикайте високу гучність на тривалий період.
- Уся особиста інформація може бути видалена під час або після оновлення програмного забезпечення. Зробіть резервну копію особистої інформації перед оновленням.

- Операційна система цього проистрою підтримує офіційні оновлення системи. Якщо користувач зламує систему пам'яті третьої сторони або вносить зміни в системні файли через зламування, це може призвести до ризиків безпеки системи. realme не надаватиме жодної підтримки і не нестиме жодної відповідальності за кінцеве використання в таких випадках.
- Щоб краще розуміти принцип захисту особистої інформації, ознайомтесь з політикою конфіденційності на офіційній Інтернет-адресі realme https://www.realme.com.
- Дотримуйтеся вказівок з безпеки в будь-яких місцях.
- Для детальнішої інформації дивіться "Посібник користувача" на вашому пристрої.

Інформація про сертифікацію CE (SAR)

Цей пристрій був випробуваний для типових операцій з приладами, що кріпляться на тіло, утримуючи задню частину пристрою на відстані 0,5см. Для забезпечення відповідності вимогам до впливу радіочастотного випромінювання використовуйте аксесуари, що підтримують відстань між тілом користувача та задньою стороною пристрою на відстані 0,5см. При використанні затискачів, чохлів та інших подібних аксесуарів, вони не повинні містити металеві компоненти. Використання приладдя, яке не відповідає цим вимогам, може не відповідати вимогам щодо впливу радіочастот, і його слід уникати.

Якщо ви використовуєте кардіостимулятор, слуховий апарат, кохлеарний імплантат або інший пристрій, будь ласка, користуйтеся пристроєм за порадою лікаря.

Декларація ЄС про відповідність (DoC)

Наступним Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. заявляє, що цей бездротовий пристрій відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 2014/53/ЄС. Повний текст декларації ЄС про відповідність доступний за наступною Інтернет-адресою: https://www.realme.com/eu/support/declaration.

Увага:

Дотримуйтесь національних та місцевих норм щодо використання пристрою. Використання цього пристрою може бути обмежено залежно від локальної мережі.

Робоча частота при 5150-5350 МГц Wi-Fi 5G обмежується лише використанням у приміщенні.

Будь ласка, перевірте технічні характеристики радіохвиль у Короткому посібнику, щоб дізнатися, чи підтримує цей продукт Wi-Fi 5G чи ні.

Відходи електричного та електронного обладнання (WEEE)

Цей символ означає, що згідно з місцевими законами та правилами, ваш пристрій та/або його акумулятори повинні утилізуватися окремо від побутових відходів. Коли термін служби вашого пристрою закінчується, користувач має можливість передати свій пристрій компетентній організації по переробці. Правильна утилізація вашого продукту захистить здоров'я людей та навколишнє середовище.

- realme Mobiles буде прагнути до спільної відповідальності та співпраці з боку клієнтів у зменшенні впливу своєї продукції на навколишнє середовище.
- realme Mobiles буде дотримуватися всіх чинних законів, що стосуються Управління WEEE.

Гарантійні зобов'язання Виробника realme Mobile

I: Умови гарантійного технічного обслуговування

Дякуємо, що Ви використовуєте пристрій realme. До нашого продукту ми надаємо комплексне гарантійне обслуговування відповідно до чинного національного законодавства. У разі виникнення будь-яких конфліктів між наступними положеннями та державною політикою, а також законами, національна політика має переважну силу.

1. Гарантійне обслуговування здійснюється при виявленні недоліків, які виникли з вини виробника, протягом гарантійного терміну 12 місяців з дати придбання пристрою. Перелік сервісних центрів доступний на веб-сайті за адресою: https://www.realme.com/ua/support у розділі «Ремонтні майстерні»

2. Протягом 12 місяців з дати придбання, у випадку, якщо збій продуктивності виникає при нормальному використанні пристрою, користувач може вимагати проведення його технічного обслуговування. Аксесуари, такі як зарядний пристрій, кабель даних мають 12-місячну гарантію.Акумулятор має 12-місячну гарантію.

3. Будь ласка, не забудьте повністю, правильно і правдиво заповнити гарантійний талон на пристрій, попросіть дилера видати розрахунковий документ та зберігайте цей розрахунковий документ в безпечному місці.

4. Дійсний гарантійний талон: у гарантійному талоні повинні бути зазначені серійний номер/IMEI пристрою, заводський серійний номер (номер партії) аксесуарів, модель продукту, дата продажу, печатка продавця, і так далі.

5. Дійсний гарантійний талон і розрахунковий документ є важливими документами для захисту гарантійних прав споживача. У дійсному гарантійному талон і розрахунковому документі заповнена інформація повинна бути повною, вірною та повністю співпадати. Якщо ви втратите дійсний розрахунковий документ та гарантійний талон і не зможете надати нам вірну інформацію щодо дати придбання пристрою, то ми забезпечимо 12-місячне гарантійне обслуговування на пристрій, починаючи з 90-го дня після дати виготовлення пристрою.

6. Наша гарантія не поширюється на інші аксесуари для виробу (наприклад: посібник користувача, гарантійний талон тощо). Строк служби виробу - 2 роки. Відлік строку служби починається з дати введення в обіг виробу, якщо інструкцією користувача виробу не встановлено інше обмеження. Гарантійний строк обмежується строком служби виробу.

⚠ Увага! Наведена вище гарантія дійсна лише для продуктів, що продаються в цій країні, та має право остаточного перегляду та інтерпретації гарантійної політики.

II: Інструкції та умови гарантії

1. Гарантія діє лише за умови належного використання пристрою. Усі пошкодження, спричинені людиною, та будь-які з перерахованих нижче умов відміняють дію гарантії, але ремонт може бути виконаний за власний рахунок. Виробник залишає за собою право у відмові гарантійного технічного обслуговування у таких випадках:

А. Термін дії гарантії закінчився;

B. Пошкодження, спричинені використанням в неналежному робочому середовищі, та невиконання інструкції користувача або в результаті використання приладу з метою, яка не відповідає його прямому призначенню;

C. Користувач самочин розбирав, ремонтував або модифікував пристрій або ремонтував його в ремонтній майстерні, яка не входить до складу схваленої ремонтної мережі Компанії;

D. Пошкодження, спричинені форс-мажорними обставинами (наприклад, повені, пожежі, землетруси, блискавки тощо), також внаслідок впливу високих або низьких температур, високої вологості або запиленості, перепаду напруги в електромережі та інших зовнішніх факторів;

E. Користувач не може надати гарантійний талон і дійсне підтвердження придбання виробу, або модель виробу та штрих-код не збереглися чи були змінені, чи етикетки, що містять штрих-код та гарантійні дані пошкоджені та текст на них нерозбірливий.

F. Природний знос виробу (наприклад, корпусу, клавіатури, екрану, антени та інших аксесуарів)

G. Помилки, пошкодження або дефекти, не спричинені Компанією або, коли дефект викликаний дією непереборних сил, нещасними випадками, навмисними чи необережними діями власника;

H. Ушкодження, викликані потраплянням всередину телефону сторонніх предметів, речовин, рідин, комах тощо.

2. Інше

A. Зовнішні пошкодження (тріщини та подряпини) не підпадають під дію гарантійного обслуговування;

B. Пошкодження, викликані інтернет-провайдерами та постачальниками безпровідних інформаційних послуг (операторами), не підпадають під дію гарантії;

C. Гарантія не поширюється на послуги, які були обіцяні дилером і порушують умови, викладені у гарантійному талоні від виробника. Для виробів, які відповідають вимогам до заміни, ви можете звернутися до найближчого авторизованого сервісного центру для отримання відповідних документів. Після отримання відповідних документів зверніться до дилера.

3. Коли будь-яка продукція realme потребує технічного обслуговування, то власник пристрою можете звернутися до будь-якої ремонтної майстерні, що входить до нашої національної гарантійної мережі.

4. Коли будь-яка продукція realme потребує ремонту через необережні дії власника (ушкодження, викликані потраплянням всередину телефону сторонніх предметів, речовин, рідин, комах тощо), власнику пристрою потрібно спочатку підписати встановлену форму угоди з Центром обслуговування клієнтів realme про ремонт.

5. Усі компоненти, запчастини та аксесуари, замінені протягом гарантійного періоду, стають власністю Компанії.

III: Деякі деталі щодо звернення про технічне обслуговування пристрою

1. При заповненні встановленої форми про технічне обслуговування пристрою realme власник пристрою повинен заповнити достовірну інформацію у вигляді рукописного тексту в тій мірі, в якій це потрібно (ім'я, адреса, номер телефону та опис недоліку у роботі пристрою);

2. Власник може забрати пристрій після технічного обслуговування, надавши віще зазначену копію форми про технічне обслуговування пристрою realme. У разі втрати власником копії цієї форми, що видається при звернені про технічне обслуговування, перед тим, як забрати свій пристрій, власник повинен пройти процедуру звітування про втрату копії з особистим посвідченням або дійсним документом, котрий підтверджує особу власника;

3. Перед відправленням для проведення технічного обслуговування, перш ніж видалити особисту інформацію та дані (телефонні номери, текстові повідомлення, зображення тощо) створіть резервну копію даних, щоб запобігти їх втраті або пошкодженню під час тестуваннята перевірки. За будь-яких обставин Центр обслуговування клієнтів realme та ремонтні майстерні, не несуть відповідальності за їх втрату. Також ремонтні майстерні не зобов'язані відновлювати втрачену інформацію та дані, та не несуть відповідальність за будь-які наслідки,що виникають в результаті втрати, пошкодження або витоку інформації та даних власника пристрою. Переконайтеся, що інформація та дані, які ви зберегли, є легальними. Виказуючи нашу повагу до конфіденційності даних власника пристрою, ми не будемо передавати, створювати резервні копії або перевіряти інформацію та дані власника пристрою (якщо це не є необхідним для надання Вам послуг). Компанія залишає за собою право відмовитися від надання послуг через незаконний вміст Вашого пристрою.

Процедура підтвердження гарантії:

Щоб застосувати цю гарантію, слід надіслати адресу місця, де ви придбали виріб або аксесуар, на електронну адресу особи, відповідальної за гарантію на вироби та аксесуари в цій країні.
Зверніться або надішліть виріб чи аксесуар з його частинами та компонентами до уповноваженого сервісного центру. Отримати безкоштовну консультацію щодо звернення можливо, зателефонувавши за номером телефону або надіславши електронне повідомлення на електронну адресу уповноваженого сервісного центру з таблиці нижче.

Країна	Гаряча лінія	ВебСайт	Електронна адреса
Єгипет	15168	www.realme.com/eg	service.eg@realme.com
Израїль	046889253	www.realme.com/il	realme@bug.co.il
Казахстан	/	www.realme.com	service.kz@realme.com
Левант	/	www.realme.com/mea-ar	service.me@realme.com
Марокко	0522862518	www.realme.com/mea-ar	service.ma@realme.com
Росія	8-800-707-25-75	www.realme.com/ru	service.ru@realme.com
Україна	/	www.realme.com/ua	service.ua@realme.com
Узбекистан	/	www.realme.com	service.uz@realme.com

ОБЛІК РОБІТ щодо гарантійного ремонту

Дата початку ремонту	Дата закінчення ремонту	Опис недоліків	Зміст виконаної роботи, найменування і тип замінених комплектуючих виробів, складових частин	Підпис виконавця та М.П.	Гарантійний термін експлуатації продовжено до

Déclaration

La « Carte de garantie - Guide d'informations importantes » contient des informations concernant la sécurité, le fonctionnement et le service client. Avant d'utiliser le smartphone realme, lisez toutes les instructions et les consignes de sécurité ci-dessous et conservez-les soigneusement. Des instructions plus détaillées sont stockées dans un chier électronique, sur le smartphone. Lisez les instructions intégrées, sur le smartphone realme. Pour obtenir les dernières informations, veuillez visiter le site http://www.realme.com.

Informations concernant la sécurité

Ce téléphone portable est prévu pour fonctionner dans un environnement de 0 °C à 35 °C. La température de stockage doit être comprise entre -20 °C et 45 °C. Des températures trop élevées ou trop basses peuvent aecter l'utilisation du téléphone portable, voire endommager le téléphone portable et sa batterie.Evitez d'utiliser le téléphone portable près d'un téléphone, un téléviseur, un poste radio, et des appareils de bureau automatisés.Chargez le téléphone portable dans un environnement compris entre 5 °C et 35 °C, de sorte à préserver la performance de la batterie et sa durée en veille. Si le téléphone comporte une fonction de chargement Flash, cette fonction ne pourra s'activer que par des températures supérieures à 15 °C ou inférieures à 35 °C.

Le système d'exploitation du téléphone prend en charge les mises à jour ocielles du système. Si l'utilisateur a rooté le système ROM d'un tiers ou modié le chier système en le craquant, il peut s'ensuivre des risques de sécurité pour le système. ans de tels cas, realme se refusera de fournir n'importe quelle assistance quelle qu' elle soit et déclinera toute responsabilité quant à l'utilisation nale de l'appareil.

Précautions concernant la batterie

- Ne pas souder les bornes de la batterie. Vous risquez sinon de provoquer une fuite de la batterie, une surchauffe, une explosion ou un incendie.
- Veuillez ne pas appuyer sur ou percer la batterie avec des objets durs (par exemple une aiguille ou autre objet pointu placé dans la même poche que le téléphone) an d'éviter tout dommage, fuite de la batterie, surchaue ou incendie.
- Le liquide de la batterie peut être nocif s'il entre en contact avec la peau ou les vêtements. Veuillez vous laver immédiatement à l'eau ou, si nécessaire, rendez-vous immédiatement aux urgences pour une aide médicale.
- En cas de phénomène anormal tel que la haute température, décoloration, distorsion, renement, fuite, etc. pendant l'utilisation, la recharge ou la conservation du téléphone, cessez de l'utiliser.
- N'exposez pas les yeux au liquide de la batterie. Ce liquide pourrait entraîner la cécité. En cas de contact avec les yeux, lavez-vous immédiatement les yeux ou en cas de dommage grave, rendez-vous aux urgences.
- N'essayez pas de démonter ou de modier la batterie car vous pourriez provoquer une fuite, une surchaue, une explosion ou un incendie.
- Ne pas placer, ni utiliser la batterie à proximité d'un feu, d'un chauage ou d'autres endroits présentant une température élevée. Vous risquez sinon de provoquer une fuite de la batterie, une surchaue, une explosion ou un incendie.
- En cas de fuite de la batterie ou d'odeur bizarre, éloignez immédiatement l'appareil des ammes nues an d'éviter tout risque d'incendie ou d'explosion.
- La batterie peut être chargée et déchargée au moins des centaines de fois, mais elle nira par s'user.

- Ne pas exposer la batterie directement à la lumière du soleil, dans une voiture ou dans d'autres zones à température élevée. Vous pourriez provoquer une fuite et une surchaue de la batterie aboutissant à une réduction de ses performances et de sa durée de vie. Conservez la batterie dans un endroit bien aéré.
- Veuillez tenir la batterie éloignée des zones présentant de l'humidité. Elle risque de surchauer, de fumer et de se corroder.
- Ne pas utiliser la batterie et ne pas la connecter à une source d'alimentation haute tension, vous risqueriez de provoquer un court-circuit ou un éclatement.
- Ne pas jeter la batterie avec les ordures ménagères. Jetez-la conformément aux réglementations locales.
- Placer la batterie dans un modèle inadapté peut entraîner un risque d'explosion. Lisez les instructions relatives à la mise au rebut de la batterie.

⚠ **Avertissement :** Veuillez ne pas recharger la batterie pendant plus de 12 heures.

Autres sujets d'attention

- Placez l'adaptateur à coté de l'appareil, de sorte qu'il soit facilement accessible.
- Si un composant de l'appareil est fissuré ou endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et contactez le service après vente realme.
- Pour prévenir tout dommage auditif, n'écoutez pas la radio à des niveaux élevés durant de longues périodes. Ce casque doit être utilisé exclusivement avec ce téléphone mobile.

Informations sur la certification CE (SAR)

Cet appareil a été testé pour une utilisation près du corps typique avec l'arrière du combiné tenu à 0,5 cm du corps. Pour conserver la conformité avec les exigences en matière d'exposition aux radio-fréquences, utilisez des accessoires qui maintiennent une distance de séparation de 0,5 cm entre le corps de l'utilisateur et l'arrière du combiné. Les clips de ceinture, les étuis et autres accessoires similaires ne doivent pas contenir de composants métalliques. L'utilisation d'accessoires qui ne satisfont pas à ces exigences peuvent être en infraction avec les réglementations sur l'exposition aux radio-fréquences et devraient être évités.

Si vous utilisez un stimulateur cardiaque, une prothèse auditive, des implants cochléaires ou tout autre appareil, veuillez respecter les recommandations de votre médecin lors de l'utilisation du téléphone.

Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE / WEEE en anglais):

Ce symbole signie que conformément aux réglementations locales, ce produit et/ou sa batterie doivent être jetés séparément des ordures ménagères. Lorsque votre produit est en n de vie, veuillez vous rendre dans la déchetterie la plus proche et jeter celui-ci dans une poubelle appropriée ou ramenez-le en magasin.Un recyclage adapté contribue à réduire les risques pour l'environnement et votre santé.

- realme mobilesvise à ce que ses clients partagent cette responsabilité et participent à réduire l'impact environnemental de ces produits.
- realme mobiles se conformera à toutes les lois applicables liées à la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Déclaration de conformité (DoC) UE

Par la présente, Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. déclare que cet appareil sans fil est conforme à essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : https://www.realme.com/eu/support/declaration.

Avis:

Respectez les réglementations nationales et locales lors de l'utilisation de l'appareil. L'utilisation de cet appareil peut être limitée en fonction du réseau local.

La fréquence de fonctionnement 5150-5350 MHz (Wi-Fi 5G) est réservée à un usage intérieur uniquement

Sice produit prend en charge le Wi-Fi 5G, veuillez consulter le guide rapide concernant les caractéristiques des ondes radioélectriques.

Service après-vente realme Mobile

I : Le service sous garantie

Merci d'utiliser un téléphone mobile realme. Nos produits realme sont fournis avec une gamme complète de services de garantie conformes aux lois et réglementations nationales. En cas de conit entre les conditions suivantes et les lois nationales, ces dernières doivent prévaloir.

1. Durant les 12 mois suivant la date d'achat, si le client constate un défaut de fonctionnement durant l'utilisation normale, il pourra réclamer une maintenance. Les accessoires, comme le chargeur, le câble data et les écouteurs, sont garantis 12 mois. La batterie (y compris la batterie interne) est garantie 12 mois.

2. Veuillez demander au revendeur de vous remplir le contrat qui est compris dans l'emballage du téléphone de façon complète, exacte et véridique et conservez-le comme preuve de garantie pour bénécier de notre service après-vente.

3. Facture d'achat valide : la facture doit indiquer le numéro de série du téléphone mobile, le numéro de série de l'usine (numéro de lot) pour des accessoires (batterie et chargeur), le modèle du produit, la date d'achat, le cachet du vendeur, le montant, etc.

4. Une carte de garantie valide et une facture sont essentielles à la protection de vos droits de garantie. (Carte de garantie valide et facture: les informations renseignées doivent être complètes, véridiques et correctes, sans altération). Si vous perdez la facture et la carte de garantie valides et que vous ne parvenez pas à nous en fournir une photocopie, nous vous fournirons une garantie de 12 mois à compter du 90e jour de sa date de fabrication.

5. Notre garantie ne couvre pas les articles supplémentaires du produit (par exemple: le manuel d'utilisation, le contrat, etc.).

⚠ Remarque : Le service de garantie ne sera fourni que dans le pays spécique où le produit realme a été acheté à l'origine, vu que le produit est mis en vente dans ce pays.

II. Conditions de garantie

1. Votre garantie est uniquement valide dans des conditions normales d'utilisation. Tous les dommages qui sont du fait de l'utilisateur ou qui s'inscrivent dans l'une des conditions suivantes sont en dehors du champ d'application de la garantie gratuite mais une réparation peut toujours être mise en œuvre à vos frais:

A. La période de garantie a expiré;

B. Dommages causés par des erreurs humaines, y compris les dommages causés par une utilisation dans un environnement inapproprié et l'échec à respecter et à comprendre le manuel d'utilisation;

C. Le client a démonté, réparé ou modié le téléphone sans autorisation et / ou le client a eectué une réparation dans un atelier de réparation non agréé par realme;

D. Dommages dus à un cas de force majeure (par exemple : inondations, incendies, tremblements de terre et foudre) ;

E. L'utilisateur n'est pas en mesure de fournir le contrat de garantie et une preuve d'achat valide ou le modèle du produit et le code-barres ne correspondent pas ou sont été modiés de l'original ;

F. Usure normale du produit (par exemple : boîtier, clavier, écran, antenne et autres accessoires) ;

G. Défaillances ou défauts qui ne sont pas causés par la qualité du produit ;

H. Le code-barres et les étiquettes de garantie sont endommagés et ne peuvent pas être identiés ;

2. Autres

A. Les dommages externes (y compris usure, déchirures et rayures) ne sont pas couverts par la garantie ;

B. Notre garantie ne couvre pas les services promis verbalement par le revendeur violant les principes de garantie énoncés sur le présent contrat. Pour les produits dont les conditions correspondent à un cas de remplacement, veuillez vous rendre chez le revendeur ou le centre de service agréé le plus proche pour changer votre appareil. Lors d'un remplacement, si le téléphone est défectueux, nous pouvons le remplacer par un téléphone du même modèle et avec les mêmes fonctionnalités. Si l'un des accessoires est défectueux sous les 6 mois à compter de la date d'achat, il sera remplacé automatiquement. Ces deux types de remplacement sont gratuits.

C. Les défaillances provoquées par les fournisseurs de Télécom (opérateurs) ne sont pas couvertes par la garantie ;

3. Si vous avez un téléphone realme en panne, vous pouvez aller chez un des points de réparation de notre réseau de garantie national.

4. Si le téléphone est endommagé par de l'eau ou s'il est gravement endommagé par des erreurs humaines et qu'il nécessite une réparation, le client devra d'abord signer un accord de réparation avec le centre de service client realme.

5. Tous les composants, accessoires et pièces remplacées au cours de la période de garantie appartiennent à la société.

III. Considérations relatives à l'envoi de l'appareil pour réparation ou retour

1. En remplissant le bon de réparation pour un téléphone realme, le client doit indiquer de manière manuscrite des informations correctes et lisibles (nom, adresse, numéro de téléphone et symptômes du défaut) ;

2. Avant d'envoyer votre appareil pour réparation, veillez à sauvegarder toutes les informations et données que vous y avez enregistrées (notamment numéros de téléphone, messages texte et photos) avant de les supprimer pour éviter toute perte ou dommages pendant le processus de tests et d'inspection. realme ne peut en aucun cas être tenu responsable, expressément ou implicitement, de tout dommage ou perte de quelque nature que ce soit résultant de la perte, de l'endommagement ou de la corruption du contenu ou des données pendant la réparation ou le remplacement du produit. Veillez à vous assurer de la légalité des informations et des données que vous avez enregistré. An de respecter votre vie privée, nous ne transmettons, ne sauvegardons ni n'examinons vos informations et données (à moins qu'elles ne soient nécessaires pour vous fournir des services), et nous nous réservons le droit de refuser de fournir nos services en cas de contenus illégaux ;

3. Le client doit récupérer le téléphone en présentant le bon de réparation. Au cas où le client perd le bon de reception, il doit suivre les procédures de la déclaration de perte avec sa carte d'identité ou une preuve d'identité valide avant de pouvoir récupérer le téléphone.

Procédure de validation de la garantie :

Pour que la garantie soit appliquée, vous devez envoyer l'adresse du lieu où vous avez acheté le produit ou l'accessoire à l'adresse de la personne responsable des produits et accessoire dans ce pays.
À l'adresse du centre de service agréé (consultable gratuitement en appelant le numéro de téléphone indiqué dans le tableau ci-dessous), et présentez le produit ou l'accessoire avec ses pièces et composants sur place.

Pays	Hotline	Site Internet	E-mail
Egypte	15168	www.realme.com/eg	service.eg@realme.com
Israël	046889253	www.realme.com/il	realme@bug.co.il
Kazakhstan	/	www.realme.com	service.kz@realme.com
Levant	/	www.realme.com/mea-ar	service.me@realme.com
Maroc	0522862518	www.realme.com/mea-ar	service.ma@realme.com
Russie	8-800-707-25-75	www.realme.com	service.ru@realme.com
Ukraine	/	www.realme.com	service.ua@realme.com
Ouzbékistan	/	www.realme.com	service.uz@realme.com

III: اعتبارات إرسال الجهاز للإصلاح وإرجاعه

١. عند تعبئة نموذج إصلاح هاتف realme الجوال ، يجب على العميل ملء معلومات صحيحة بخط . واضح كما هو مطلوب (الاسم والعنوان ورقمَ الهاتف واعراض الخلل).

٢. قبل إرسال الجهاز للإصلاح، يرجى عمل نسخة احتياطية لكافة المعلومات والبيانات التي تحفظها على الهاتف الجوال (على سبيل المثال : أرقام الهاتف والرسائل النصية و الصور) قبل حذفها لمنع الفقدان أو التلف أثناء عمليات الاختبار والفحص.

لن يكون مركز خدمة عملاء realme و موظفيه , تحت اي ظرف من الظروف , مسؤولاً أو ملزماً بإجراء نسخة احتياطية أو استعادة المعلومات و البيانات الخاصة بك ، ولا يتحمل أيةَ مسئولية عن أية عواقب ناجمة عن فقدان أو تلف أو تسرب المعلومات و البيانات الخاصة بك. يُرجى التأكد من مشروعية المعلومات والبيانات التي تحفظها. احتراماً لخصوصيتك (ما لم يكن ذلك ضرورياً لتوفير المزيد من الخدمات لك)، لا نقوم بنقل او عمل نسخة احتياطية أو فحص للمعلومات والبيانات الخاصة بك ولكننا نحتفظ بالحق في رفض تقديم خدمات لمحتوى غير القانوني.

٣ .يقوم العميل باسترجاع الهاتف الجوال من خلال تقديم نموذج إصلاح الهاتف الجوال .realme في حالة فقدان العميل للنسخة الخاصة بالعميل، يجب على العميل المعني في اجراءات الضياع من خلال بطاقة الهوية الشخصية له/لها أو إثبات هوية صالحة و ذلك قبل أن يتمكن من استرجاع الهاتف الجوال.

اجراء التحقق من الضمان:

لفرض هذا الضمان، يجب عليك إرسال عنوان المكان الذي اشتريت منه المنتج أو الملحق إلى عنوان الشخص المسؤول عن المنتجات

والاكسسوارات في هذا البلد.

على عنوان مركز الخدمة المعتمد (الذي يمكن استشارته مجانًا عن طريق الاتصال برقم الهاتف في الجدول أدناه أو عن طريق إرسال إلى عنوان البريد الإلكتروني)، وقدم المنتج أو الملحق مع أجزائه ومكوناته.

بلد	الخط الساخن	موقع	البريد الإلكتروني
مصر	15168	www.realme.com/eg	service.eg@realme.com
إسرائيل	046889253	www.realme.com/il	realme@bug.co.il
كازاخستان	/	www.realme.com	service.kz@realme.com
الأردن / العراق	/	www.realme.com/mea-ar	service.me@realme.com
المغرب	0522862518	www.realme.com/mea-ar	service.ma@realme.com
روسيا	8-800-707-25-75	www.realme.com	service.ru@realme.com
أوكرانيا	/	www.realme.com	service.ua@realme.com
أوزبكستان	/	www.realme.com	service.uz@realme.com

II. تعليمات وشروط الضمان

١. الضمان الخاص بك صالح فقط في ظل الاستخدام العادي لجهازك. جميع الأضرار الناتجة عن الأشخاص وأي من الحالات التالية مستبعده من الضمان المجاني، ولكن يظل بإمكانك إجراء الإصلاح على نفقتك الخاصة:

أ.أنتهاء فترة الضمان.

ب. الأضرار الناجمة عن العوامل البشرية، بما في ذلك الأضرار الناجمة عن الاستخدام في ظل بيئة تشغيل غير مناسبة وعدم مراعاة و استيعاب دليل المستخدم.

ج. العميل الذي يقوم بتفكيك أو إصلاح أو تعديل الجهاز دون تصريح أو الذي يقوم بإصلاحه في مركز إصلاح ليس ضمن شبكة مراكز الإصلاح المعتمدة من قِبل الشركة.

د. الأضرار الناجمة عن قوة قاهرة (علي سبيل المثال: الفياضانات و الحرائق والزلازل، والبرق).

ه.عدم قدرة المستخدم على تقديم بطاقة الضمان وشهادة اثبات صالحة للشراء أو اذا كان موديل المنتج والباركود غير مطابقبين أو معدليين.

و. التآكل و الأهتراء الطبيعي للمنتج (علي سبيل المثال الغلاف , و لوحة المفاتيح، و الشاشة ، و الهوائي وغيرها من الأكسسوارات).

ز. أخطاء أو خلل أو أختلالات ليست بسبب الشركة.

ح. تلف ملصقات الباركود و الضمان و عدم القدرة علي التعرف عليهما.

٢. اسباب اخري:

أ. الأضرار الخارجية (بما في ذلك الأهتراء و التآكل والخدوش) مستبعدة من خدمة الضمان.

ب.الضمان لدينا لا يغطي الخدمات اللفظية الموعود بها من قبل التاجر التي تنتهك المبادئ المنصوص عليها في بطاقة الضمان. بالنسبة للمنتجات التي مواصفات الاستبدال، يمكنك الذهاب إلى أقرب مركز خدمة ضمان معتمد للاستبدال.

عند الاستبدال، إذا كان الجهاز به خلل، يمكننا استبداله مع جهاز اخر بنفس المواصفات والموديل. إذا كان أي من الملحقات بها خلل،

سيتم استبدال الملحق الذي به خلل بآخر. كلا الاستبدالين سيكونان بالمجان.

ج. لا يغطي الضمان أي أخطاء ناجمة عن الإنترنت ومقدمي خدمات المعلومات اللاسلكية (شركات الأتصال).

٣. إذا تطلب أصلاح أي من منتجاتنا، يمكنك التوجه به الي أي من مراكز الضمان في شبكة الضمان الوطنية لدينا.

٤. إذا تطلب المنتج إصلاحه نتيجة دخول الماء الي الجهاز أو أن الجهاز تضرر بشكل خطير نتيجة عوامل بشرية، يحتاج العميل للتوقيع

علي اتفاقية إصلاح realme مع مركز خدمة العملاء اولاً.

٥. تصبح جميع المكونات وقطع الغيار والملحقات التي تم استبدالها خلال فترة الضمان ملكا للشركة.

ملاحظة:

تُراعي اللوائح الوطنية والمحلية للمنطقة التي يستخدم بها الجهاز. قد يكون استخدام هذا الجهاز مقيدًا، تبعًا للشبكة المحلية.

استخدام تردد التشغيل 5150-5350 MHz لشبكة Wi-Fi 5G مقصور على الاستخدام الداخلي فقط .

يُرجى الاطلاع على الدليل السريع لمواصفات الموجات اللاسلكية لمعرفة ما إذا كان هذا المنتج يدعم شبكة Wi-Fi 5G.

نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)

يعني هذا الرمز أنه وفق القوانين واللوائح المحلية، يجب التخلص من المنتج و/أو بطاريته بعيدًا عن النفايات المنزلية. عندما تنتهي مدة استخدام هذا المنتج، يمكن للمستخدم أن يعطيه لمنظمة مؤ هلة في إعادة التدوير. إن إعادة التدوير السليمة للمنتج تحمي صحة الإنسان وتحافظ على البيئة.

- وتطالب realme Mobiles العملاء بالمشاركة في المسؤولية والتعاون من أجل تقليل التأثير البيئي لمنتجاتهم.
- تلتزم realme Mobiles بجميع القوانين المعمول بها المتعلقة بإدارة نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية.

معلومات ضمان الاتصالات الجوالة من شركة realme

ا: شروط الخدمة

نشكرك على استخدام هاتف realme الجوال. سوف نوفر منتجاتنا مع خدمات الضمان الشامل وفقا للقو انين واللوائح الوطنية السارية. في حالة وجود أي تعارض بين السياسات التالية والسياسات الوطنية أو اللجان؛ تطبق السياسات الوطنية.

١. في غضون ١٢ شهرا من تاريخ الشراء، في حال حدوث فشل في الأداء ناتج عن الاستخدام العادي، يمكن للمستهلك المطالبة بالصيانة. تتمتع الملحقات مثل الشاحن و كبل البيانات وسماعة الأذن بضمان لمده ١٢ أشهر.تتمتع البطارية (بما في ذلك البطارية الداخلية) بضمان لمده ١٢ أشهر .

٢ .يرجى التأكد من ملء بطاقة ضمان الهاتف المحمول الخاص بك بطريقة كاملة وصحيحة وصادقة، اطلب من البائع إصدار فاتورة و احتفظ بها في مكان آمن.

٣. فاتورة الشراء الصالحة: يجب أن توضح الفاتورة الرقم التسلسلي للهاتف الجوال، والرقم التسلسلي للمصنع (رقم الطلبية) بالنسبة للإكسسوارات (البطارية والشاحن)، وموديل المنتج، وتاريخ البيع، وختم البائع، والكمية وما إلى ذلك.

٤. بطاقة الضمان والفاتورة الصالحتان تعتبران أمرًا ضروريًا لحماية حقوق الضمان الخاصة بك. (بطاقة الضمان والفاتورة الصالحتان: يجب أن تكون المعلومات الموجودة بهما كاملة، وحقيقية وصحيحة دون تغيير). إذا فقدت بطاقة الضمان والفاتورة الصالحتين ولم تستطع تزويدنا بصورة منهما، سوف نقدم لهاتفك الجوال خدمة ضمان لمدة ١٢ شهرا تبدأ من اليوم التسعين لتاريخ تصنيع الهاتف الجوال الخاص بك.

٥. لا يغطي الضمان الخاص بنا إكسسوارات المنتج الأخرى (على سبيل المثال: دليل المستخدم، بطاقة الضمان، الخ.).

⚠ ملاحظة: يسري الضمان أعلاه فقط للمنتجات التي تباع في هذا البلد. و realme لديها الحق في المراجعة النهائية و التفسير لسياسة الضمان.

- لاتعرّض البطارية لأشعة الشمس المباشرة أو تتركها في السيارة أو الأماكن ذات درجة الحرارة العالية وإلا فقد يؤدي تسريب البطارية وارتفاع درجة الحرارة بشكل مفرط إلى تدهور أداء البطارية وتقصير عمرها الافتراضي. احتفظ بالبطارية في مكان جيد التهوية.
- لا تستخدم البطارية أو توصلها في مصادر طاقة عالية الجهد وإلا فقد يحدث ماس كهربائي أو انفجار.
- يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات على الأقل ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر.
- لا تتخلص من البطارية ضمن النفايات المنزلية تخلص من البطارية طبقًا للوائح المحلية.
- قد يلوح خطر الانفجار إذا تم وضع البطارية في طراز غير مناسب اقرأ التعليمات بشأن التخلص من البطارية.

⚠ تحذير: يُرجى عدم شحن البطارية لأكثر من ١٢ ساعة.

أمور أخرى تستوجب الانتباه

- يجب توصيل المحوّل بالقرب من الجهاز بحيث يكون من السهل الوصول إليه.
- إذا حدث تصدع أو تلف في أي من أجزاء المنتج، فتوقف عن الاستخدام فورًا واتصل بمركز خدمات realme.
- لتجنب فقدان السمع المحتمل، لا تستمع إلى مستويات صوت مرتفعة لفترات طويلة.

معلومات شهادة CE بحسب معايير (SAR)

- تم اختبار هذا الجهاز لعمليات الارتداء النموذجية بالجسم بينما ظهر الهاتف على مسافه ٠.٥ سم من الجسم للحفاظ علي التوافق مع متطلبات التعرض للترددات اللاسلكيه , استخدم الإكسسوارات التي تحافظ علي مسافة فاصلة تبلغ ٠.٥ سم بين جسم المستخدم و ظهرالهاتف. يجب ألا تحتوي مشابك الأحزمه و الحافظات و الإكسسوارات المشابهة علي مكونات معدنية في تركيبتها. استخدام الإكسسوارات التي لا تفي بهذه المتطلبات قد لا يتوافق مع متطلبات التعرض للترددات اللاسلكية , و ينبغي تجنبه.
- عند نقل ملف أو معلومات أخرى، الرجاء التأكد أن هناك شبكة متوفرة، وإلا فإن عملية النقل قد تتأخر ؛ يُرجى التأكد من الحفاظ على مسافة مناسبة قبل اكتمال النقل.
- إذا كنت تستخدم جهاز تنظيم ضربات القلب أو وسيلة مساعدة على السمع أو زراعة قوقعة أذن أو أي جهاز آخر، فيُرجى استخدام الهاتف وفقًا لنصيحة الطبيب.

إعلان المطابقة الأوروبية

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. ، وهي شركة ذات مسؤولية محدودة، أن هذا الجهاز اللاسلكي متوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من الأحكام ذات الصلة للتوجيه EU/53/2014.

يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الأوربية على عنوان الإنترنت التالي :

https://www.realme.com/eu/support/declaration.

بيان

يحتوي دليل المعلومات المهمة وبطاقة الضمان على معلومات تتعلق بالسلامة والتشغيل وخدمة العملاء. قبل استخدام هاتف realme الذكي، يرجى قراءة جميع التعليمات و معلومات الأمن المبينه أدناه والاحتفاظ به احتياطيا. توجد تعليمات اكثر تفصيلا في هذا المنتج علي هيئة ملف إلكتروني .

يُرجى قراءة التعليمات المضمنة في هاتف realme الذكي للاطلاع علي احدث المعلومات , برجي زيارة http://www.realme.com.

معلومات الأمن

هذا الهاتف الجوال ملائم للعمل في بيئة تتراوح درجة حرارتها بين ٠ درجة مئوية إلى ٣٥ درجة مئوية و ينبغي أن تكون درجة حرارة التخزين بين -٢٠ درجة مئوية و ٤٥ درجة مئوية. و من الممكن ان تؤثر درجات الحرارة المرتفعة أو المنخفضة للغاية في استخدام الهواتف الجوالة , بل من الممكن ان تؤدي إلي تلف الهاتف الجوال و البطارية .

عند استخدام الهاتف الجوال، يُرجى تجنب وضعه بالأماكن القريبه من الهاتف والتلفزيون والماكينات الاوتوماتيكية المكتبية. يُرجى شحن هذا الهاتف الجوال في بيئة تتراوح درجة حرارتها بين ٥ درجة مئوية و٣٥ درجة مئوية، حتى لا يقل أداء البطارية ووقت الاستعداد. إذا كان الهاتف مزوداً بوظيفة الوميض أثناء الشحن،فربما لا يمكنه الدخول في وضع الوميض اثناء الشحن عندما تكون درجة الحرارة أقل من ١٥ درجة مئوية أو أعلي من ٣٥ درجة مئوية.

يدعم نظام تشغيل هذا المنتج التحديثات الرسمية للنظام. إذا قام المستخدم بتغيير جذر نظام ROM الخاص بأي جهة خارجية أو قام بتعديل ملف النظام عن طريق كسر قيود النظام، فقد يؤدي هذا إلى تعرض العدام إلى مخاطر أمنية. لن توفر realme أي دعم ولن تتحمل أي مسؤولية عن الاستخدام النهائي في هذه الحالات.

احتياطات استخدام البطارية

- لا تقم بلحام أطراف البطارية. وإلا فقد يتسبب في حدوث تسريب بالبطارية، وارتفاع درجة الحرارة بشكل مفرط و انفجار ونشوب حريق.
- يرجي عدم الضغط علي البطارية او ثقبها بأجسام صلبة (مثلاً إبرة أو او أي أدوات حادة اخري) لتجنب الضرر أو حدوث تسريب بالبطارية أو ارتفاع درجة الحرارة او نشوب حريق.
- قد يكون سائل البطارية ضارًا إذا لامس الجلد أو الملابس ويمكن أن يؤذي بشرتك. يُرجى غسل البشرة فورًا بالماء أو الذهاب الى المستشفى على الفور لطلب المساعدة الطبية إذا لزم الأمر.
- إذا كان هناك أي ظاهرة غير طبيعية مثل ارتفاع درجة الحرارة أوالتلون أو التشوه أو الانتفاخ أو حدوث تسريب وما إلى ذلك أثناء التشغيل أو الشحن أو الحفظ، فيُرجى التوقف عن استخدام الجهاز.
- لا تعرّض العينين لسائل البطارية فقد يسبب العمى. إذا حدث ذلك فاغسل العينين على الفور أو توجه إلى المستشفى إذا كانت الحالة خطيرة.
- لا تقم بتفكيك أو تعديل البطارية لأن ذلك قد يسبب تسريبًا بالبطارية أو ارتفاع درجة الحرارة أو انفجارًا أو نشوب حريق.
- لا تضع أو تستخدم البطارية بالقرب من النار أو المدفأة أو الأماكن ذات درجة الحرارة العالية. وإلا فقد يتسبب ذلك في حدوث تسريب بالبطارية أوارتفاع درجة الحرارة بشكل مفرط أو انفجار أو نشوب حريق.
- إذا كان هناك تسريب بالبطارية أو رائحة غريبة فيُرجى البعد عن أي لهب مكشوف من أجل تجنب نشوب حريق أو انفجار.
- يُرجى الاحتفاظ بالبطارية بعيدًا عن المناطق الرطبة وإلا فقد يتسبب ذلك في ارتفاع درجة حرارة البطارية بشكل مفرط وانبعاث دخان وتآكل.

השלכת פסולת חשמלית וציוד אלקטרוני (WEEE)

המשמעות של סמל זה היא שבהתאם לחוקים ולתקנות המקומיים המוצר שלך **ו**/או הסוללה שלו צריכים להיות מושלכים בנפרד מפסולת ביתית. כאשר מוצר זה מגיע לסוף חייו, המשתמש יכול לבחור להעביר את המוצר לארגון מיחזור מתאים. מיחזור נאות של המוצר יגן על הבריאות ועל הסביבה.

- realme Mobiles תשאף לשיתוף באחריות ושיתוף פעולה מצד לקוחות בצמצום ההשפעה הסביבתית של מוצריה.
- realme Mobiles תציית לכל החוקים החלים בנוגע לניהול WEEE

הצהרת תאימות (DoC) של האיחוד האירופי EU

Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. מצהירה בזאת שהתקן אלחוטי זה עומד בדרישות החיוניות ובהנחיות רלוונטיות אחרות של Directive 2014/53/EU.

הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבא:
https://www.realme.com/eu/support/declaration.

הודעה:

יש להקפיד על התקנות הלאומיות והמקומיות במקום שבו נעשה שימוש במכשיר. השימוש במכשיר זה עשוי להיות מוגבל. בהתאם לרשת המקומית, תדר הפעולה של Wi-Fi 5G-ב 5150-5350MHz מוגבל לשימוש בתוך מבנים בלבד.

בדוק את מפרט גלי הרדיו במדריך המהיר כדי לברר אם מוצר זה תומך ב-Wi-Fi 5G או לא.

הוראות בטיחות לספק כוח/מטען :

מנע חדירת מים או לחות. הרחק אותו מטמפ' קיצוניות כגון ליד רדיאטור או תנור חם או מקום הפתוח לשמש. הרחק אותו מגרות דוקים, סיגריות וסיגרים דלוקים, להבה גלויה וכו'.

מנע נפילת עצמים או התזות נוזלים כולל חומצות כלשהן על המטען.
חבר אותו רק לשקע המספק רמת מתח המומנן על המטען.

כדי להקטין סכנת נזק לכבל החשמלי, אל תנתק את המטען מהשקע ע"י משיכת הכבל. אחוז במטען ומשוך אותו מהשקע ודא שהכבל מנותב כך שאין סכנה שידרכו עליו או שייכשלו בו. אזהרה: לעולם אין להחליף את הפתיל או התקע בתחליפים לא מקוריים.

חיבור לקוי עלול לגרום להתחממות המשתמש. בשימוש עם כבל מאריך יש לוודא תקינות מוליך הארקה שבכבל. מיועד לשימוש פנים בלבד ולא במקום החשוף לשמש, גשם וכו'.

ניתוק ההתקן מאספקת החשמל : תקע החשמל מהווה את אמצעי הניתוק. התקע חייב להיות זמין להפעלה. הקפידו לחבר את תקע החשמל לשקע מוארק אתם עלולים להתחשמל אם להיפצע !
יש להקפיד ולתחזק את התקן הניתוק במצב תפועלי מוכן לשימוש !

יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק תקע הזינה מרשת החשמל .

אזהרה : אין לחשוף סוללות לחום גבוה כגון אור שמש, אש וכדומה.

הוראות בטיחות לסוללת ליתיום : זהירות סכנה !

החלפה שגויה עלולה לגרום לפיצוץ, יש להחליף אך ורק בסוללה דומה או שקולה. אין לחשוף את הסוללה או מארז הסוללות לחום גבוה כגון אור שמש, אש וכדומה. אין להשליך את הסוללה לאשפה אלא במתקני המחזור המיועדים לכך.

הצהרה

'מדריך מידע חשוב' מכיל מידע בנוגע לבטיחות, הפעלה ושירות לקוחות. לפני השימוש בטלפון חכם realme, קרא את כל ההוראות והמידע בנוגע לאבטחת להלן, ושמור אותם לגיבוי.
הוראות פחות מפורטות יותר נשמרות במוצר זה כקובץ אלקטרוני.קרא את ההוראות המצוות בטלפון החכם של realme. למידע העדכני ביותר, בקר בכתובת https://www.realme.com.

מידע על אבטחה

טלפון נייד זה מתאים לעבודה בסביבה של 0°C עד 35°C. הטמפרטורה לאחסון צריכהלהיות בין 20°- ל45°-. טמפרטורות גבוהות או נמוכות במיוחד עלולות להשפיע על השימוש בטלפונים ניידים ואפילו לגרום נזק לטלפון הנייד ולסוללה.

בעת שימוש בטלפון נייד זה, מומלץ לא לזמנלץ מקירבה לטלפון, טלוויזיה, רדיו ומכונות אוטומציה משרדית. יש לטען את הטלפון הנייד בסביבה בטווח 5°C-35°C, כדי לא לפגוע בביצועי הסוללה ובזמן ההמתנה. אם יש לטלפון יכולת טעינה מהירה, ייתכן שהוא לא יוכל להיכנס למצב טעינה מהירה כאשר הטמפרטורה נמוכה מ15°C- או גבוהה מ35°C-.

מערכת ההפעלה של מוצר זה תומכת בעדכוני מערכת רשמיים. אם המשתמש פרץ את מערכת ה-ROM של צד שלישי או שינה את קובץ המערכת באמצעות פריצה, הדבר עלול להוביל לסיכוני אבטחה של המערכת. realme לא תספק תמיכה כלשהי ולא תישא באחריות כלשהי לשימוש הסופי במקרים אלה.

אמצעי הזירות בשימוש בסוללות

- אין להלחים הדקים של סוללות. אחרת עלול להיווצר מצב של דליפה של הסוללה, התתממות יתר, פיצוץ או שריפה.
- אין להפעיל לחץ על הסוללה או לנקב אותה באמצעות חפצים קשיחים (לדוגמה מחט או חפץ חד אחר), למניעת נזק, דליפה של הסוללה, התתממות יתר או שריפה.
- נזקו מהסוללה עלול לגרום לנזק בגופו של הערור או עם בגדים, תיתכן פגיעה בעור. יש לשטוף מיד במים, או לפנות מיד לבית חולים כדי לקבל עזרה רפואית לפי הצורך.
- במקרה של תופעות חריגות כגון מפרסורות גבוהה, שינוי צבע, ייוות, בליטות, דליפה וכד', במהלך השימוש, הטעינה או האחסון, יש להפסיק להשתמש במכשיר.
- אין לחשוף את נזל הסוללה למגע עם העיניים. הדבר עלול לגרום לעיוורון. במקרה כזה, יש לשטוף את העיניים מיד או לפנות לבית חולים במקרה חמור.
- אין לפרק או לשנות את הסוללה, הדבר עלול לגרום לדליפת הסוללה, להתתממות יתר, לפיצוץ או לשריפה.
- אין להניח את הסוללה או להשתמש בה בקרבת אש, תנור חימום או במקומות אחרים שהטמפרטורה בהם גבוהה. אחרת עלול להיווצר מצב של דליפה של הסוללה, התתממות יתר, פיצוץ או שריפה.
- במקרה של דליפת סוללה או ריח מוזר, יש להרחיק מיד מלהבה גלויה כדי למנוע שריפה או פיצוץ.
- יש להרחיק את הסוללה מאזורים לחים או רטובים אחרת ייתכן מצב של התתממות יתר עשן וקורוזיה
- אין להניח את הסוללה באור שמש ישיר, או במקומות חמים אחרים, אחרת, דליפה והתתממות יתר עלולים לפגוע בביצועי הסוללה ולקצר את חיי השירות. יש לשמור את הסוללה באזור מאוורר היטב.
- אין להשתמש בסוללה או לחבר אותה למקור מתח גבוה, אחרת ייתכן קצר או פיצוץ.
- אפשר לטענן ולפרוק את הסוללה מאות פעמים, אך בסופו של דבר היא תיגמר.
- אין להשליך את הסוללה עם פסולת ביתית. יש להשליך את הסוללה בהתאם לתקנות המקומיות.
- זהירות: סכנת פיצוץ אם מחליפים את הסוללה בסוג לא מתאים. יש להשליך סוללות משומשות בהתאם להוראות.
- אזהרה: אין לטענן את הסוללה למשך יותר מ-12 שעות.

נקודות נוספות לתשומת לב

- יש להתקין את המתאם קרוב לציוד ובמקום נגיש ונוח.
- אם חלק כלשהו של המוצר נסדק או ניזוק, יש להפסיק מיד את השימוש וליצור קשר עם מרכז השירות של realme.
- למניעת סכנה של נזק לשמיעה, אין להאזין בעוצמות קול גבוהות למשך פרקי זמן ארוכים.

מידע על אישורי CE (SAR)

המכשיר נבדק לפעולה אופיינית בסמוך לגוף כאשר החלק האחורי של הטלפון במרחק של 0.5 ס"מ. כדי לשמור על תאימות עם דרישות חשיפה לקרינת RF, יש להשתמש באביזרים השומרים על מרחק של 0.5 ס"מ בין גוף המשתמש לבין הצד האחורי של הטלפון. יש להימנע משימוש בתפסים להגרה, נרתיקים ואביזרים דומים הכוללים רכיבים מתכתיים. השימוש באביזרים שאינם עומדים בדרישות אלו עלול שלא לעמוד בדרישות החשיפה לקרינת RF, ויש להימנע ממנו. אם יש לך קוצב לב, מכשיר שמיעה, שתל שבלול או התקן אחר כלשהו, יש להשתמש בטלפון בהתאם להנחיות הרופא.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК КАРТАСЫ/WARRANTY CARD/Гарантійний талон 1

بطاقة الضمان

Информация о пользователе / Пайдаланушы ақпараты
User Information / Дані користувача:

معلومات المستخدم:

Имя пользователя / Пайдаланушы аты
User name / Ім'я користувача: اسم المستخدم:

Номер телефона / Телефон нөмірі
Phone No. / Номер телефону: رقم الهاتف:

Адрес пользователя / Пайдаланушы мекенжайы
User Address / Адреса користувача: عنوان المستخدم:

Почтовый Индекс / Пошта коды
Zip Code / Поштовий індекс: الرمز البريدي:

Электронная почта / Электрондық пошта
E-mail/Електронна адреса: البريد الإلكتروني:

Информация о продукте и Информация для дилеров / Өнім ақпараты және дилер ақпараты
Product Information& Dealer Information / Інформація про продукт та дилера: معلومات المنتج ومعلومات التاجر:

Модель / цвет / IMEI / Үлгісі/Түсі/IMEI
Model/Color/IMEI / Модель/колір/IMEI: الموديل/اللون/رقم IMEI:

Название дилера/Дилердің аты
Dealer's Name/Назва дилера: اسم التاجر:

Дата покупки (ДД / ММ / ГГ) /Сатып алынған күні (КК/АА/ЖЖ)
Date of purchase(DD/MM/PP)/Дата придбання (ДД/ММ/РР): تاريخ الشراء:

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК КАРТАСЫ/WARRANTY CARD/Гарантійний талон 2

بطاقة الضمان

Информация о пользователе / Пайдаланушы ақпараты
User Information / Дані користувача:

معلومات المستخدم:

Имя пользователя / Пайдаланушы аты
User name / Ім'я користувача: اسم المستخدم:

Номер телефона / Телефон нөмірі
Phone No. / Номер телефону: رقم الهاتف:

Адрес пользователя / Пайдаланушы мекенжайы
User Address / Адреса користувача: عنوان المستخدم:

Почтовый Индекс / Пошта коды
Zip Code / Поштовий індекс: الرمز البريدي:

Электронная почта / Электрондық пошта
E-mail/Електронна адреса: البريد الإلكتروني:

Информация о продукте и Информация для дилеров / Өнім ақпараты және дилер ақпараты
Product Information& Dealer Information / Інформація про продукт та дилера: معلومات المنتج ومعلومات التاجر:

Модель / цвет / IMEI / Үлгісі/Түсі/IMEI
Model/Color/IMEI / Модель/колір/IMEI: الموديل/اللون/رقم IMEI:

Название дилера/Дилердің аты
Dealer's Name/Назва дилера: اسم التاجر:

Дата покупки (ДД / ММ / ГГ) /Сатып алынған күні (КК/АА/ЖЖ)
Date of purchase(DD/MM/PP)/Дата придбання (ДД/ММ/РР): تاريخ الشراء:

Safety Guide

5213052 V0.1